

Проект на наръчник относно командирането на водачи



Националните правила накратко

Отказ от отговорност: Настоящият наръчник е изготвен в сътрудничество с Европейската комисия и има за цел да осигури работен инструмент в помощ на работодателите и служителите в сферата на командирането на водачи в международния автомобилен транспорт. Европейската комисия или Европейският орган по труда не могат да поемат отговорност за каквато и да е употреба на съдържащата се тук информация.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Информация за националните правила относно командироването на водачи		
Елемент	Изискана информация	Ще се попълни в държавата членка
Приложимо законодателство/разпоредби	<p>Въведете връзка към подходящата разпоредба:</p> <ul style="list-style-type: none"> – национални закони, подзаконни или административни разпоредби И/ИЛИ – колективни трудови договори или арбитражни решения, обявени за общоприложими И/ИЛИ – колективни трудови договори, които иначе са приложими в съответствие с член 3, параграфи 1 и 8 от Директива 96/71/ЕО 	<p>- За командировки, които попадат в обхвата на Директива 2020/1057:</p> <p>Член L1332-1 и следв. от Транспортния кодекс Член R1332-1 и следв. от Транспортния кодекс.</p> <p>- За други командировки:</p> <p>Член L1331-1 от Транспортния кодекс Член R1331-1 до R1331-8 от Транспортния кодекс.</p> <p>Национално колективно споразумение за автомобилния транспорт и спомагателни транспортни дейности от 21 декември 1950 г.</p>
Приложно поле	<p>Въведете връзка към подходящата разпоредба и опишете информацията тук.</p> <ul style="list-style-type: none"> – видове транспортни операции – видове превозни средства – опишете обхвата за всяка позиция 	<p>- За командировки, които попадат в обхвата на Директива 2020/1057:</p> <p>Правилата, изложени в членове L1332-1 — L1332-8 и R1332-1 — R1332-7 от Транспортния кодекс, се прилагат към водачите на тежкотоварни превозни средства с максимална разрешена маса, която надвишава 3,5 тона, изпълняващи договор за превоз на товари, и към водачите на превозни средства, които могат да превозват повече от девет души (включително шофьора), изпълняващи договор за превоз на пътници (предоставяне на международна услуга по смисъла на член 1, параграф 3, буква а) от Директива 96/71/ЕО).</p>

		<p>- Други командировки в автомобилния транспорт продължават да се ръководят от членове L1331-1 — L1331-3 и R1331-1 — R1331-8 от Транспортния кодекс:</p> <ul style="list-style-type: none"> - водачите, предоставящи транспортни услуги по отношение на товари или пътници, които използват леки превозни средства, които не попадат в обхвата на Регламент (ЕО) № 561/2006 за хармонизиране на някои разпоредби от социалното законодателство, свързани с автомобилния транспорт; - водачите, командировани от агенции за временна заетост (както е предвидено в член L1262-2 от Кодекса на труда), или водачите, осигурени на дружество от групата на тяхното дружество работодател (както е предвидено в параграф 2 от член L1262-1 от Кодекса на труда).
--	--	--



Възнаграждение	<p>– Минимална брутна заплата (вкл. метод на изчисление: на час/на работа на парче)</p> <p>– Минимална брутна заплата по категории (професионални групи)</p>	<p><u>ВОДАЧИ ЗА ПРЕВОЗА НА ТОВАРИ</u></p> <p>Споразумение от 23 октомври 2020 г. (удължено) и Указ № 2021-1741 от 22 декември 2021 г. за повишаване на минималната брутна заплата</p>																														
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Група</th> <th>Квалификации</th> <th>Коефициент</th> <th>Основна часова ставка</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>3 а</td> <td>Водач на превозно средство до 3,5 тона обща маса на превозното средство (GVW)</td> <td>118M</td> <td>10,57 EUR</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Водач на тежкотоварно превозно средство над 3,5 тона и до 11 тона GVW</td> <td>120M</td> <td>10,57 EUR</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Водач на тежкотоварно превозно средство над 11 тона и до 19 тона GVW</td> <td>128M</td> <td>10,57 EUR</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>Водач на тежкотоварно превозно средство над 19 тона</td> <td>138M</td> <td>10,57 EUR</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>Висококвалифициран водач на тежкотоварно превозно средство</td> <td>150M</td> <td>10,57 EUR</td> </tr> </tbody> </table> <p>В съответствие с националното колективно споразумение горепосочената таблица се увеличава по целесъобразност със:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 10,50 EUR: работа по време на официален празник и работа в неделя (по-малко от 3 часа); - 24,43 EUR: работа по време на официален празник и работа в неделя (повече от 3 часа). <p style="text-align: center;"><u>ВОДАЧИ ЗА ПРЕВОЗА НА ПЪТНИЦИ</u></p> <p>Допълнение № 114 от 19 март 2021 г. — Разширено</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Група</th> <th>Квалификации</th> <th>Коефициент</th> <th>Основна часова ставка</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>8</td> <td>Водач на автобус — работник,</td> <td>138V</td> <td>10,7439 EUR</td> </tr> </tbody> </table>	Група	Квалификации	Коефициент	Основна часова ставка	3 а	Водач на превозно средство до 3,5 тона обща маса на превозното средство (GVW)	118M	10,57 EUR	4	Водач на тежкотоварно превозно средство над 3,5 тона и до 11 тона GVW	120M	10,57 EUR	5	Водач на тежкотоварно превозно средство над 11 тона и до 19 тона GVW	128M	10,57 EUR	6	Водач на тежкотоварно превозно средство над 19 тона	138M	10,57 EUR	7	Висококвалифициран водач на тежкотоварно превозно средство	150M	10,57 EUR	Група	Квалификации	Коефициент	Основна часова ставка	8	Водач на автобус — работник,
Група	Квалификации	Коефициент	Основна часова ставка																													
3 а	Водач на превозно средство до 3,5 тона обща маса на превозното средство (GVW)	118M	10,57 EUR																													
4	Водач на тежкотоварно превозно средство над 3,5 тона и до 11 тона GVW	120M	10,57 EUR																													
5	Водач на тежкотоварно превозно средство над 11 тона и до 19 тона GVW	128M	10,57 EUR																													
6	Водач на тежкотоварно превозно средство над 19 тона	138M	10,57 EUR																													
7	Висококвалифициран водач на тежкотоварно превозно средство	150M	10,57 EUR																													
Група	Квалификации	Коефициент	Основна часова ставка																													
8	Водач на автобус — работник,	138V	10,7439 EUR																													

		<table border="1"> <tr> <td data-bbox="748 168 862 285"></td> <td data-bbox="862 168 1183 285">отговорен за управлението на автобус; подпомага водача при организирането на превозваните пакети и пощенски пратки</td> <td data-bbox="1183 168 1318 285"></td> <td data-bbox="1318 168 1537 285"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="748 285 862 432">9</td> <td data-bbox="862 285 1183 432">Водач/кондуктор — работник, отговорен за управлението на автобус и събирането на пари за пътниците, багажа и куриерски услуги</td> <td data-bbox="1183 285 1318 432">140V</td> <td data-bbox="1318 285 1537 432">10,8224 EUR</td> </tr> <tr> <td data-bbox="748 432 862 579">9 а</td> <td data-bbox="862 432 1183 579">Водач на туристически автобус — работник, който управлява автобус от най-малко 2 години и изпълнява всички условия, изложени в задачи № 8 или 9</td> <td data-bbox="1183 432 1318 579">145V</td> <td data-bbox="1318 432 1537 579">11,0462 EUR</td> </tr> <tr> <td data-bbox="748 579 862 800">10</td> <td data-bbox="862 579 1183 800">Водач на туристически автобус на дълги разстояния — работник, който обикновено управлява луксозен автобус с най-малко 32 места; извършва пътувания на дълги разстояния (т.е. които са с продължителност от най-малко 5 дни)</td> <td data-bbox="1183 579 1318 800">150V</td> <td data-bbox="1318 579 1537 800">11, EUR</td> </tr> </table> <p>В съответствие с националното колективно споразумение горепосочената таблица се увеличава по целесъобразност със:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 40 EUR: работа по време на официален празник и работа в неделя, независимо от броя часове. <p>В националното колективно споразумение е предвидено увеличение в законовото възнаграждение, гарантирано при следните условия, за работниците, ангажирани в превоза на товари и пътници: +2 %, +4 %, +6 % и +8 % след работа в продължение съответно на 2, 5, 10 и 15 години.</p> <p>Подробната класификация на командировки по група, благодарение на която е възможно да се определи кой коефициент трябва да се разпредели на служителя по време на неговата командировка във Франция, може да бъде намерена на уебсайта на Légifrance чрез следните връзки:</p> <ul style="list-style-type: none"> - автомобилен товарен транспорт: Споразумение от 16 юни 1961 г. относно работниците, упражняващи физически труд; номенклатура и определения за работни места — приложение I - пътнически автомобилен транспорт: Споразумение от 16 юни 1961 г. относно работниците, упражняващи физически труд; номенклатура и определения за работни места — приложение I. 		отговорен за управлението на автобус; подпомага водача при организирането на превозваните пакети и пощенски пратки			9	Водач/кондуктор — работник, отговорен за управлението на автобус и събирането на пари за пътниците, багажа и куриерски услуги	140V	10,8224 EUR	9 а	Водач на туристически автобус — работник, който управлява автобус от най-малко 2 години и изпълнява всички условия, изложени в задачи № 8 или 9	145V	11,0462 EUR	10	Водач на туристически автобус на дълги разстояния — работник, който обикновено управлява луксозен автобус с най-малко 32 места; извършва пътувания на дълги разстояния (т.е. които са с продължителност от най-малко 5 дни)	150V	11, EUR
	отговорен за управлението на автобус; подпомага водача при организирането на превозваните пакети и пощенски пратки																	
9	Водач/кондуктор — работник, отговорен за управлението на автобус и събирането на пари за пътниците, багажа и куриерски услуги	140V	10,8224 EUR															
9 а	Водач на туристически автобус — работник, който управлява автобус от най-малко 2 години и изпълнява всички условия, изложени в задачи № 8 или 9	145V	11,0462 EUR															
10	Водач на туристически автобус на дълги разстояния — работник, който обикновено управлява луксозен автобус с най-малко 32 места; извършва пътувания на дълги разстояния (т.е. които са с продължителност от най-малко 5 дни)	150V	11, EUR															
<p>Допълнителни елементи на възнаграждението</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Извънреден труд – Вечерен и нощен труд – Възнаграждение за дежурство – Работа в събота/неделя/национални празници – Работа на смени – Опасен труд/премии за 	<p>Член L3221-3 от Кодекса на труда</p> <p>По смисъла на настоящата глава възнаграждение означава обикновената основна или минимална заплата или надница и всички други помощи и надбавки, които служителят получава от работодателя пряко или косвено, в пари или в натура, във връзка със своята заетост.</p> <p>В съответствие с член L1262-4 от Кодекса на труда елементите на референтната минимална заплата, приложима във Франция, трябва да включват:</p>																

<p>специфични условия на труд</p> <ul style="list-style-type: none"> – Дневни надбавки, специфични за командировката (доколкото не представляват възстановяване на разходи, свързани с транспорт до и от работното място/разходи за храна и настаняване) – Надбавка за годишен отпуск – Премии за 13-ия и 14-ия месец, вкл. премии за края на годината 		<ul style="list-style-type: none"> – минималната заплата (почасово или месечно), – плащания за извънреден труд, – както и законоустановени или предвидени с договор надбавки към заплатата. <p>▪ <u>Възнаграждение за съответните часове и извънредния труд в автомобилния товарен транспорт</u>(Споразумение от 23 април 2002 г. относно заплатите на водачите: водачи на тежкотоварни автомобили на дълги разстояния):</p> <p>Водачи на тежкотоварни автомобили на дълги разстояния (най-малко 6 дни почивка на месец извън дома):</p> <ul style="list-style-type: none"> - от 36-ия до 43-тия час (D3312-46): 25 % увеличение; - от 44-тия до 56-ия час (извънреден труд) (D3312-47): 50 % увеличение. <p>Други водачи, с изключение на куриери и охранителен персонал за транспортиране на парични средства:</p> <ul style="list-style-type: none"> - от 36-ия до 39-ия час (D3312-46): 25 % увеличение; - от 40-ия до 52-ия час (извънреден труд) (D3312-47): 50 % увеличение. <p>Водач-куриер, над 35 часа: извънреден труд:</p> <ul style="list-style-type: none"> - от 36-ия до 43-тия час: 25 % увеличение; - от 44-тия до 48-ия час: 50 % увеличение. <p>Водач на пътнически автомобилен транспорт, над 35 часа: извънреден труд (L3121-36 от Кодекса на труда):</p> <ul style="list-style-type: none"> - от 36-ия до 43-тия час: 25 % увеличение; - след 43-тия час: 50 % увеличение. <p>▪ <u>Възнаграждение за прекъсвания в пътническият автомобилен транспорт:</u> прекъсванията са периоди, които не включват действителна работа (време на управление, спомагателна работа, дежурен статус):</p> <ul style="list-style-type: none"> - прекъсвания на мястото на работа или у дома: без компенсация; - прекъсвания в специална стая за водача: компенсация в размер на 25 % от продължителността на прекъсването; - прекъсвания на всякакво друго място: компенсация в размер на 50 % от продължителността на прекъсването. <p>(Споразумение от 18 април 2002 г. относно организацията и намаляването на работното време (ARTT) (Колективно споразумение за сектора на автомобилния транспорт — CCNTR)</p> <p>▪ <u>Неделни дни и официални празници</u>, вж. по-горе.</p>
--	--	--

		<ul style="list-style-type: none"> ▪ <u>Нощен труд</u> В сферата на автомобилния товарен транспорт всеки час, отработен между 21:00 и 6:00 часа, дава право на бонус, равняващ се на 20 % от референтна почасова ставка (свързана с коефициента 150М) (Споразумение от 14 ноември 2001 г. относно нощния труд (CCNTR). В сферата на пътническия автомобилен транспорт повече от 1 час, отработен между 21:00 и 6:00 часа, дава правото на съответния персонал на почивка като компенсация, еквивалентна на 10 % от продължителността на извършения нощен труд (споразумение ARTT от 18 април 2002 г. (CCNTR). ▪ <u>Платен отпуск</u> Заплащането за отпуск се равнява на една десета от общото възнаграждение, получено за една година. То не може да бъде по-малко от възнаграждението, което служителят би получил, ако е работил в периода на своя отпуск (L3141-24 от Кодекса на труда).
Здраве, безопасност и хигиена на работното място	– Мерки за безопасност и здраве при работа (БЗР) – Право на обучение	<u>Член L3141-3 от Кодекса на труда</u> Служителят има право на 2,5 работни дни на месец действителна работа при един и същ работодател.

<p>Равно третиране</p>	<p>– Равно третиране на мъжете и жените и други разпоредби за недискриминация</p>	<p>Командираните служители се ползват от всички разпоредби на Кодекса на труда от гледна точка на професионалното равенство между мъжете и жените и недискриминацията, установени с членове L1141-1—L1146-3; L1131-1— L1134-10; L1155-2 от Кодекса на труда и член 225-1 от Наказателния кодекс.</p> <p>Следователно не се допуска наказването, освобождаването или пряката или косвена дискриминация на базата на произход, пол, морал или сексуална ориентация, възраст, семеен статут, генетични характеристики, етнос, националност или раса, политически възгледи, участие в профсъюзни дейности или съвместни дейности, религиозни убеждения, външен вид, фамилно име или, освен ако неработоспособността е удостоверена от професионалния лекар, здравословното състояние или увреждане.</p> <p>Допълнителна информация е налична на специална страница на уебсайта на Министерството на труда.</p>
-------------------------------	---	--

Административни изисквания

<p>Задължения на работодателя по време на командировката</p>	<p><i>Въведете връзка към подходящата разпоредба и опишете изискванията тук.</i></p> <p>– Копие от декларацията за командироване (електронен вариант или на хартия)</p> <p>– Доказателство, че превозът се извършва в приемащата държава членка (напр. товарителница)</p> <p>– Тахографски записи</p> <p>други задължения, напр. преводи</p>	<p>- За командировки, които попадат в обхвата на Директива 2020/1057:</p> <p>Административните формалности, които дружествата трябва да изпълнят, са описани в член R1332-2 и следв. от Транспортния кодекс.</p> <p>Преди превоза дружествата трябва да подадат декларация за командироване за всеки съответен водач посредством Информационната система за вътрешния пазар (IMI) през специален публичен портал, предоставен от службите на Европейския съюз на следния адрес: https://www.postingdeclaration.eu/landing.</p> <p>По време на извършване на превоза, който води до прилагането на правилата за командироване, в член R1332-3 от Транспортния кодекс е предвидено, че дружеството трябва да гарантира, че в превозното средство водачът разполага със следните данни или документи на хартия или в електронна форма, които да представя на служителите, отговарящи за наблюдението на автомобилния транспорт:</p> <ul style="list-style-type: none"> – копие от декларацията за командироване, подадено през IMI; – доказателство за превоз, извършен на национална територия (електронна товарителница (e-CMR) или доказателство, посочено в член 8, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1072/2009 от 21 октомври 2009 г.);
---	--	---

		<p>– тахографски записи.</p> <p>В член R1332-4 е предвидено, че дружествата също са задължени да предоставят посредством IMI на приемащите органи по тяхно искане и в рамките на срок от 8 седмици след завършване на транспортната услуга, поради която водачът е командирован, документите, предвидени в директивата, за наблюдение на спазването на правилата за командироване на водачи, като например трудовия договор или фиша за заплата.</p> <p>Освен това, за да се обоснове, че превозът не е предмет на прилагането на правилата за командироване, в раздел II от член R1332-3 е предвидено, че транспортното дружество трябва да гарантира, че в превозното средство водачът разполага със следните данни или документи на хартия или в електронна форма, които да представя на служителите, отговарящи за наблюдението на автомобилния транспорт:</p> <ul style="list-style-type: none"> – тахографски записи; – доказателство за превоз, извършен на национална територия (електронна товарителница (e-CMR) или доказателство, посочено в член 8, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1072/2009 от 21 октомври 2009 г.); <p>- За други командировки:</p> <p>Съответно дружествата, които командироваат служители в тези ситуации, трябва:</p> <ul style="list-style-type: none"> • да представят сертификат за командироване посредством системата SIPSI (на следния адрес: https://www.sipsi.travail.gouv.fr/#/auth/login) и да държат копие от тази декларация в превозното средство, използвано за изпълнение на услугата; • да назначат представител на френска територия, който да отговаря за осъществяване на връзка с държавните служители, отговарящи за контрола на автомобилния транспорт, по време на периода на командироване и до 18 месеца след завършване на транспортната услуга.
<p>Документи, които водачът трябва да държи в камиона</p>	<p><i>Посочете приложимите разпоредби, дайте връзка и опишете информацията тук.</i></p>	<p>За да се докаже, че превозът не е предмет на прилагането на правилата за командироване, транспортното дружество трябва да гарантира, че в превозното средство водачът разполага със следните данни или документи на хартия или в електронна форма, които да представя на служителите, отговарящи за наблюдението на автомобилния транспорт:</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - Документи, които водачите трябва да представят. - изисквания за преведени документи (ако е приложимо) 	<ul style="list-style-type: none"> – копие от декларацията за командироване, подадено през IMI; – доказателство за превоз, извършен на национална територия (електронна товарителница (e-CMR) или доказателство, посочено в член 8, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1072/2009 от 21 октомври 2009 г.); – тахографски записи.
--	--	--

Наказания и санкции		
Наказания за нарушения, санкции	<p><i>Въведете връзка към подходящите разпоредби и опишете информацията тук.</i></p> <p>– Наказания за неспазване на правилата за командироване</p> <p>– Наказания за неспазване на социалното законодателство</p>	<p>За всички командировки</p> <p>Наказания за неспазване на административни формалности: Членове R1333-1—R1333-4 от Транспортния кодекс</p> <p>В случай че в превозното средство няма товарителница и тахографски записи, превозното средство подлежи на санкция от трети клас (максимум 450 EUR).</p> <p>Освен това се налагат административни санкции и в случай че работодателят не спазва задълженията си, свързани с декларацията за командироване, и не подава документи (максимална сума от 4000 EUR/служител).</p> <p>Едно и също нарушение обаче не може да доведе до комбинация от наказателни и административни санкции за един и същ служител.</p> <p>В случай че в превозното средство няма декларация за командироване, превозното средство подлежи на санкция от четвърти клас (максимум 750 EUR).</p> <p>Ако копие от декларацията за командироване, съхранявано в превозното средство, с което се предоставя услугата, не отговаря на изискванията на член R1332-2 или съдържа неизчерпателна, грешна, нечетлива или изтриваема информация, това подлежи на налагане на санкцията, предвидена за нарушения от четвърти клас (максимум 750 EUR).</p> <p>Санкции за неспазване на задължения, свързани с възнагражденията:</p> <p>Работодател, който не плаща минималната заплата, дължима на командирования работник, е предмет на (главно) една от следните мерки.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Наказателна санкция: в случай на неплащане на законоустановената минимална заплата (SMIC) или законоустановеното минимално месечно възнаграждение, санкция от пети клас (максимум 1500 EUR) съгласно член R 3233-1 от Кодекса на труда. Това е санкция съгласно общото право и не е специфична за командировката. – Административна санкция: в случай на неплащане на законоустановената или обичайната минимална заплата, административна санкция в максимален

		<p>размер от 4000 EUR на засегнат служител съгласно член L8115-1 от Кодекса на труда. В случай на повторно нарушение в рамките на 1 година горната граница се увеличава с 50 %. В случай на повторно нарушение в рамките на 2 години горната граница става 8000 EUR. Това е санкция и съгласно общото право и не е специфична за командировката.</p> <p>Може да се вземат също и следните мерки:</p> <ul style="list-style-type: none"> – преустановяване на транснационалното предоставяне на услуга за максимум 1 месец, в случай че не бъде отстранен сериозен случай на неспазване на SMIC, съгласно членове L1263-3 и L1263-4 от Кодекса на труда. Неспазването от работодателя на решението за преустановяване подлежи на административна санкция от не повече от 10 000 EUR на служител, засегнат от нарушението. Тази мярка обаче остава с ограничен обхват за превозите, с изключение на редовните услуги, изпълнявани в рамките на договор между възложителя и превозвача. – Може да бъде наложена наказателна санкция в случай на прикриване на извънредния труд във фишовете за заплати: санкция от 45 000 EUR и 3 години затвор съгласно член L8224-1 от Кодекса на труда. Тази санкция не е специфична за командировката.
Звена за контакт		
<p>Данни за контакт на националните институции</p>	<p><i>Посочете данни за контакт (име, адрес, електронен адрес/телефонен номер) и връзки към уебсайтовете на съответните национални институции</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Национални звена за контакт за командироване на работници - Органи за контрол 	